

Garantía Limitada

1. DURACIÓN: A partir de la fecha de compra por el comprador original: Un Año.
2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTÍA (EL GARANTE: Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45030 Teléfono: (800) 543-6400
3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTÍA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del compresor Campbell Hausfeld.
4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA: Cualquier compresor de aire Campbell Hausfeld.
5. COBERTURA DE LA GARANTÍA: Piezas y Mano de Obra para remediar defectos importantes debidos a material y mano de obra durante el primer año de propiedad con las excepciones indicadas a continuación.
6. LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquéllas de comerciabilidad e IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTÁN LIMITADAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL DE ACUERDO CON LO ESPECIFICADO EN EL PÁRRAFO DE DURACIÓN. Si el compresor de aire es empleado para uso comercial, industrial o para aquiler, la garantía será aplicable por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. En algunos estados no se permiten las limitaciones a la duración de una garantía implícita, por lo cual las limitaciones antedichas pueden no ser aplicables en su caso.
 - B. CUALQUIER PÉRDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al compresor.
 - D. Los servicios requeridos antes de la entrega tales como: ensamblaje, aceite o lubricantes y ajustes.
 - E. Artículos o servicios normalmente requeridos para el mantenimiento del producto, tales como: lubricantes, filtros, empaques, etc.
 - F. Los motores de gasolina están específicamente excluidos de la cobertura de esta garantía limitada. El comprador debe seguir las clausulas de la garantía otorgada por el fabricante del motor de gasolina que se suministra con el producto.
 - G. Artículos adicionales no cubiertos bajo esta garantía:
 1. Piezas excluidas que pertenecen a Todos los Compresores
 - a. Cualquier componente dañado durante el envío o cualquier daño ocasionado por haber instalado u operado la unidad bajo condiciones contrarias a lo indicado en las instrucciones para instalar u operar la unidad o daños ocasionados por el contacto con herramientas o los alrededores.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas ocasionados por la lluvia, humedad excesiva, agentes corrosivos u otros contaminantes.
 - c. Daños de apariencia que no afecten el funcionamiento del compresor.
 - d. Tanques oxidados, incluyendo pero no limitado al óxido debido al drenaje inadecuado u agentes corrosivos en el ambiente.
 - e. Las siguientes piezas se consideran artículos sujetos a desgaste normal y no son cubiertas después del primer año de propiedad.
 - Motor eléctrico, válvula de retención, interruptor de presión, regulador, manómetros, mangueras, tuberías, tubos, accesorios y acoples, tornillos, tuercas, artículos de ferretería, correas, poleas, volante, filtro de aire y caja, juntas, sellos, pérdidas de aceite, pérdidas de aire, consumo o uso de aceite, anillos del pistón.
 - f. Llaves de drenaje
 - g. Daños debidos al alambrado incorrecto o conexión a circuitos con voltaje inadecuados para la unidad.
 - h. Otros artículos no enumerados pero considerados de desgaste general.
 - i. Prestosatos, controles de flujo de aire y válvulas de seguridad cuyos parametros fijados de fábrica se modifiquen.
 - j. Daño por mantenimiento inadecuado del filtro.
 - k. Motores de inducción alimentados con electricidad producida por un generador.
 2. Piezas excluidas que pertenecen a Compresores lubricados
 - a. Daños del cabezal o las válvulas debidos al uso de aceites no especificados.
 - b. Daños del cabezal o las válvulas debidos a cualquier contaminación del aceite.
 - c. Desgaste o daño del cabezal causados por el no haber aplicado apropiadamente los criterios de mantenimiento en referencia al aceite, funcionamiento con nivel de aceite por debajo del nivel apropiado o funcionamiento sin aceite.
7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTÍA: Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, el compresor o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el periodo de validez de la garantía
8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Entregar o enviar los compresores de aire portátiles o componentes al Centro de Servicio autorizado Campbell Hausfeld más cercano. Los gastos de flete, de haberlos, deben ser pagados por el comprador.
 - C. Tener cuidado al utilizar el producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 - D. Reparaciones que requieran tiempo adicional al horario normal de trabajo, tarifas de fin de semana o cualquier asunto que exceda la tarifa normal de reembolso por mano de obra para reparaciones bajo la garantía del fabricante.
 - E. El tiempo requerido por cualquier control de seguridad, capacitación relacionada con seguridad, o asuntos similares necesarios para que el personal de servicio pueda tener acceso a las instalaciones.
 - F. La ubicación de la unidad debe tener espacio suficiente para que el personal de servicio pueda realizar reparaciones y debe ser fácilmente accesible.
9. CUÁNDO EFECTUARÁ EL GARANTE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA: La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos. Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.

Operating Instructions

WL6500 Series

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Oilless Air Compressors



Description

Oilless compressors are designed for do-it-yourselfers with a variety of home and automotive jobs. These compressors power spray guns, impact wrenches and other tools. These units operate without oil.

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

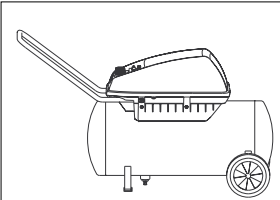
⚠ CAUTION Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

⚠ NOTICE Notice indicates important information, that if not followed, MAY cause damage to equipment.

Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service. In case of questions, damaged or missing parts, please call 1-800-543-6400 for customer assistance or call the nearest Campbell Hausfeld Authorized Service Center.

STOP! DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE RETAILER!



Record the Model No., Serial No. and date of purchase located on the base below the pump in the space below.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of purchase _____

Retain these numbers for future reference.

A listing of service center locations is enclosed. Have the serial number, model number, and parts list (with missing parts circled) before calling.

⚠ WARNING Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.

General Safety Information

CALIFORNIA PROPOSITION 65
⚠ WARNING This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ DANGER

Breathable Air Warning

This compressor/pump is not equipped and should not be used "as is" to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment. This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DISCLAIMER OF WARRANTIES
In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and Campbell Hausfeld disclaims any liability whatsoever for any loss, personal injury or damage.

GENERAL SAFETY

Since the air compressor and other components (material pump, spray guns, filters, lubricants, hoses, etc.) used, make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:

1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. Follow all local electrical and safety codes as well as in the US, National



General Safety Information (Continued)

Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA).

- Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.
- Keep visitors away and NEVER allow children in the work area.
- Wear safety glasses and use hearing protection when operating the pump or unit.
- Do not stand on or use the pump or unit as a handhold.
- Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.
- Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.

⚠ WARNING



Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store or spray flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.

⚠ CAUTION



Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.

- Keep fingers away from a running compressor; fast moving and hot parts will cause injury and/or burns.
- If the equipment should start to abnormally vibrate, STOP the engine/motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
- To reduce fire hazard, keep engine/motor exterior free of oil, solvent, or excessive grease.

⚠ WARNING

Never remove or attempt to adjust safety valve. Keep safety valve free from paint and other accumulations.

⚠ DANGER



Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn or damaged tanks.

NOTICE

Drain liquid from tank daily.

- Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.
- Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.

SPRAYING PRECAUTIONS

⚠ WARNING



Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit.

- Do not smoke when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.
- Use a face mask/respirator when spraying and spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards.
- Do not direct paint or other sprayed material at the compressor. Locate compressor as far away from the spraying area as possible to minimize overspray accumulation on the compressor.
- When spraying or cleaning with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the chemical manufacturer.

⚠ DANGER



Risk of electrical shock. Always disconnect from power source before servicing. Servicing should be performed by authorized service center.

Assembly

HANDLE ASSEMBLY

- If a handle grip was included with

the unit, coat the inside of grip with a thin film of soapy water. Push grip onto handle.

- Insert handle through shroud and into baseplate as shown in Figure 1. Handle must fit into special openings in baseplate.

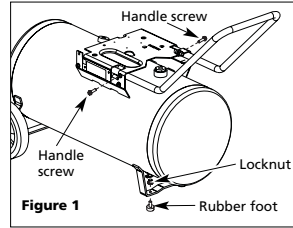


Figure 1

- If necessary, place a short piece of wood against end of handle and tap it with a mallet or hammer to drive handle into baseplate until hole in handle and baseplate line up.
- Assemble and tighten 2 screws through hole in base-plate ensuring it goes through handle.

⚠ WARNING

Never use the handle to lift the unit completely off the ground. Only use the handle to lift one end so the wheels may be used to move the unit.

RUBBER FOOT ASSEMBLY

Insert threaded posts of rubber feet into holes in front bracket. Tighten securely with locknuts (see Figure 1).

COUPLER ASSEMBLY

Using a 3/4" wrench (19 mm), support the regulator across the flats made in the body. Thread coupler into regulator and tighten snugly with a second wrench (See Figure 2).

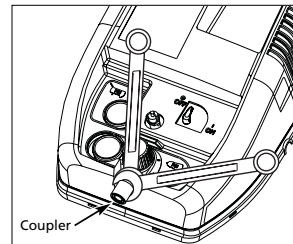


Figure 2

Guía de Diagnóstico de Averías (Continuación)

Problema	Posible(s) Causa(s)	Acción a tomar
El compresor trabaja sin parar/la salida de aire es inferior a lo normal	<ol style="list-style-type: none"> Uso excesivo de aire, el compresor es demasiado pequeño Válvula de drenaje del tanque abierta Filtro de entrada obstruido Conexiones flojas (accesorios, tubería, manguera de aire, cualquier conexión, etc.) Aro del pistón desgastado Válvula dañada en la bomba 	<ol style="list-style-type: none"> Disminuya el uso o compre una unidad que ofrezca una entrega de aire mayor (SCFM) Cierre la válvula de drenaje del tanque Limpie o reemplace el filtro Revise todas las conexiones con una solución de agua y jabón. Si se detecta una fuga, apriete. O quite la conexión y aplique cinta para tuberías a las roscas y vuelva a armar. Cambie el conjunto del pistón/cilindro Reemplace el conjunto de placa de válvula (verifique que no hay daños en otras piezas)
Excesos de humedad en el aire expulsado	<ol style="list-style-type: none"> Exceso de agua en el tanque Humedad alta 	<ol style="list-style-type: none"> Drene el tanque Mueva el compresor a una área menos húmeda; use un filtro de aire incorporado a la línea
El motor gira pero no sale aire	Correa desgastada	Reemplace con el juego completo de correa (incluye la válvula de retención)
El compresor funciona en forma continua y la válvula de seguridad se abre cuando aumenta la presión	<ol style="list-style-type: none"> Presostato defectuoso Válvula de seguridad defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> Cambie el interruptor de presión Cambie la válvula de seguridad con un repuesto original

Recomendaciones De Herramientas Para Este Compresor De Aire

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS PARA USO CONTINUO

Llave de choque de mariposa
Trinquetes
Pistolas rociadoras
Sierra neumática alternativa
Destornilladores
Martillos mecánicos para clavos pequeños
Clavadoras para estructuras
Pistolas engrasadoras
Pistolas de calafatear
Limpiaadores de motor

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS PARA USO INTERMITENTE (Impulsos potentes de corta duración)

Llaves de choque
Rectificadoras de matrices
Taladros
Burladoras
Herramientas de corte

HERRAMIENTAS NO RECOMENDADAS

Lijadoras de línea recta
Lijadoras de alta velocidad
Lijadoras de doble acción
Lijadoras de oscilación

Mantenimiento (Continuación)

LIMPIEZA

APAGUE la unidad y limpie la tapa del cabezal, el tanque y las líneas de aire.

IMPORTANTE: Debe colocar el compresor lo más lejos posible del área de trabajo, según lo permita la longitud de la manguera, para evitar que el filtro se atasque.

LUBRICACION

Este compresor no requiere lubricación.

CONCLUSIÓN DEL TRABAJO/ALMACENAJE

- Coloque el interruptor de ON/OFF en la posición OFF (apagado).
- Desenchufe el cordón del tomacorrientes de pared y envuélvalo alrededor del mango para prevenir daños cuando no se use.
- Con las gafas de seguridad puestas, descargue el aire del tanque halando el anillo de la válvula de seguridad. Use su otra mano para desviar el aire que se mueve a gran velocidad y

evitar que le dé en el rostro.

- Drene el tanque de la condensación abriendo la válvula de drenaje al fondo del tanque. Cuando drene el tanque, la presión debe estar por debajo de 10 psi.
- Debe desconectar la manguera del compresor y colgarla con los extremos hacia abajo para que toda humedad se drene.
- El compresor y la manguera deben guardarse en un lugar fresco y seco.

Guía de Diagnóstico de Averías

Problema	Posible(s) Causa(s)	Acción a tomar
El compresor no funciona	1. El compresor no recibe energía	1. Asegúrese de que el compresor esté enchufado y que el interruptor esté en la posición ON (encendido)
	2. No hay corriente eléctrica en el tomacorriente de la pared	2. Revise el disyuntor o fusible en el panel de electricidad.
	3. El compresor alcanzó la presión de corte automático	3. Libere aire del tanque hasta que el compresor se reinicie automáticamente.
	4. Motor recalentado	4. Apague, deje que el compresor se enfríe durante aproximadamente 30 minutos para que el interruptor térmico de sobrecarga vuelva a su posición normal. Asegúrese de que el compresor esté funcionando en un área limpia y bien ventilada donde la temperatura no exceda los 100°F.
	5. Conexiones eléctricas sueltas	5. Verifique todas las conexiones eléctricas
	6. Interruptor de presión defectuoso	6. Cambie el interruptor de presión
	7. Motor defectuoso	7. Reemplace el ensamble de la bomba/motor
Los fusibles se quemaron/cortacircuito se activa con frecuencia	1. Fusible inadecuado, circuito sobrecargado	1. Cerciórese de que está usando el fusible adecuado, use un fusible de acción retardada. Desconecte los otros artefactos eléctricos del circuito o conecte el compresor a otro circuito.
	2. Conexiones eléctricas sueltas	2. Verifique todas las conexiones eléctricas
	3. Válvula de chequeo desgastada	3. Reemplace el ensamble de la bomba/motor
	4. Motor defectuoso	4. Reemplace el ensamble de la bomba/motor
La presión del tanque disminuye cuando se apaga el compresor	1. Abra la válvula de drenaje del tanque	1. Cierre la válvula de drenaje del tanque
	2. Conexiones flojas (accesorios, tubería, manguera de aire, cualquier conexión, etc.)	2. Revise todas las conexiones con una solución de agua y jabón. Si se detecta una fuga, apriete. O quite la conexión y aplique cinta para tuberías a las roscas y vuelva a armar.
	3. Fugas del tanque	3. Revise todo el tanque en busca de fugas con una solución de agua y jabón.

PRECAUCIÓN Antes de desmantelar la válvula de chequeo purgue el aire del tanque

PRECAUCIÓN No desarme la válvula de chequeo. Si hay aire en el tanque, primero purgue el tanque.

Continúa en la página siguiente

Assembly (Continued)

WHEEL ASSEMBLY (UNITS WITHOUT VERTICAL STORAGE BAR)

- Insert shoulder bolt through wheel hub. The bolt hex head should be on the opposite side of protruding hub center.
- For 6" - 8" diameter wheels, feed the shoulder bolt through the bottom hole on the tank axle bracket and tightly secure with the locknut.

For 10" diameter wheels, feed the shoulder bolt through the top hole on the tank axle bracket and tightly secure with the locknut. Repeat on the opposite side.

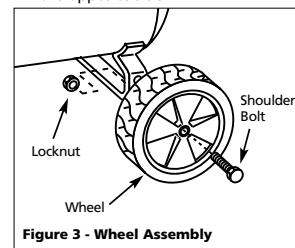


Figure 3 - Wheel Assembly

WHEEL ASSEMBLY (UNITS WITH VERTICAL STORAGE BAR)

Units with vertical storage bar will come with an additional wheel bracket. This bracket may or may not be welded onto the existing tank axle bracket.

FOR UNITS WITH WHEEL BRACKET WELDED ONTO TANK:

- Insert shoulder bolt through wheel hub. The bolt hex head should be on the opposite side of the protruding hub center.
- Feed threaded portion of shoulder bolt through hole on additional wheel bracket and tightly secure with locknut.
- Repeat on opposite side.

FOR UNITS WITH WHEEL BRACKET SHIPPED SEPARATELY:

- Install wheel bracket to tank axle bracket with two 3/8" bolts and nuts.

IMPORTANT: The arrow on wheel bracket must face towards the top of the unit and the angled portion of the

bracket must point away from the handle end of the unit.

- Repeat on opposite side.
- Insert shoulder bolt through wheel hub. The bolt hex head should be on the opposite side of the protruding hub center.
- Feed threaded portion of shoulder bolt through hole on additional wheel bracket and tightly secure with locknut.
- Repeat on opposite side.

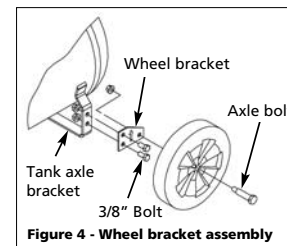


Figure 4 - Wheel bracket assembly

RUBBER FOOT ASSEMBLY FOR UNITS WITH VERTICAL STORAGE BAR

Insert threaded post of longer rubber feet through washer and then into holes on vertical storage bar so that rubber feet will rest on the ground when unit is placed in vertical position. Tighten rubber feet securely with locknuts. Push plastic plug into each end of vertical storage tube.

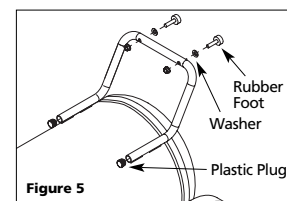


Figure 5

Installation

LOCATION

When assembled, the tank must sit level or slope slightly towards the drain valve to allow the tank to drain properly.

It is extremely important to install the compressor in a clean, well ventilated area where the surrounding air temperature will not be more than 100°F.

A minimum clearance of 18" between the compressor and a wall is required because objects could obstruct air flow.

CAUTION Do not locate the compressor air inlet near steam, paint spray, sandblast areas or any other source of contamination. This debris will damage the motor.

ELECTRICAL INSTALLATION

WARNING All wiring and electrical connections should be performed by a qualified electrician. Installation must be in accordance with local codes and national electrical codes.

CAUTION Never use an extension cord with this product. Use additional air hose instead of an extension cord to avoid power loss and permanent motor damage. Use of an extension cord voids the warranty.

GROUNDING INSTRUCTIONS

- This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure 6. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use and adapter with this product. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electrical shock by providing an escape wire for electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug. Plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

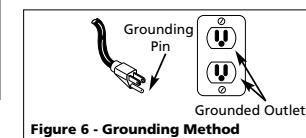


Figure 6 - Grounding Method

DANGER Improper use of grounding plug can result in a possible risk of electrical shock!

DANGER Do not use a grounding adapter with this product!

Installation (Continued)

2. If repair or replacement of cord or plug is necessary, do not connect grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an external surface that is green (with or without yellow stripes) is the grounding wire.

⚠ WARNING *Never connect green (or green and yellow) wire to a live terminal.*

3. Check with a qualified electrician or serviceman if grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether product is properly grounded. Do not modify plug provided; if it will not fit outlet, have proper outlet installed by a qualified electrician.

WIRING

1. Local electrical wiring codes differ from area to area. Source wiring, plug and protector must be rated for at least the amperage and voltage indicated on motor nameplate, and meet all electrical codes for this minimum.

2. Use a slow blow fuse or a circuit breaker.

⚠ CAUTION

Overheating, short circuiting and fire damage will result from inadequate wiring, etc.

NOTE: 120 volt, 15 amp units can be operated on a 120 volt circuit under the following conditions:

- a. No other electrical appliances or lights are connected to the same branch circuit.

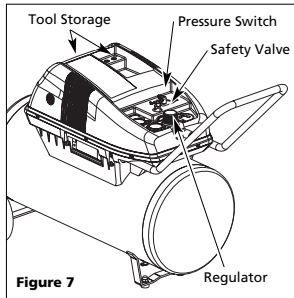


Figure 7

MOISTURE IN COMPRESSED AIR

Moisture in compressed air will form into droplets as it comes from an air compressor pump. When humidity is high or when a compressor is in continuous use for an extended period of time, this moisture will collect in the tank. When using a paint spray or sandblast gun, this water will be carried from the tank through the hose, and out of the gun as droplets mixed with the spray material.

IMPORTANT: This condensation will cause water spots in a paint job, especially when spraying other than water based paints. If sandblasting, it will cause the sand to cake and clog the gun, rendering it ineffective. A filter in the air line (MP3105), located as near to the gun as possible, will help eliminate this moisture.

- b. Voltage supply is normal.
- c. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or a 15 amp slow blow fuse.
- 3. If these conditions cannot be met or if nuisance tripping of current protection device occurs, it may be necessary to operate compressor from a 120 volt, 20 amp circuit.

Operation

DEFINITION OF TERMS

Pressure Switch - On/Off Switch - In the **ON** position, the compressor shuts off automatically when tank pressure reaches the maximum preset pressure. In the **OFF** position, the compressor will not operate. This switch should be in the **OFF** position when connecting or disconnecting the power cord from the electrical outlet or when changing air tools.

ASME Safety Valve - This valve automatically releases air if the tank pressure exceeds the preset maximum.

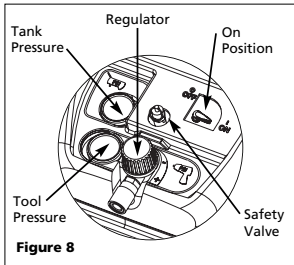


Figure 8

Drain Valve - This valve is located on the bottom of the tank. Use this valve to drain moisture from the tank daily to reduce the risk of corrosion.

Regulator - The regulator controls the amount of air pressure at the hose outlet. Turning regulator knob clockwise (to the right) will increase air pressure at the outlet. Turning knob counterclockwise (to the left) will lower air pressure to the outlet. Turning knob fully counterclockwise will shut off flow of air completely.

Motor Protection - If the unit is over worked, a thermal limiter will shut unit off. If this happens, switch unit to OFF, wait 30 minutes to cool, turn ON again to resume work.

Tool/Outlet Pressure Gauge - Will show air pressure at the outlet in pounds per square inch (psi). Make sure this gauge reads ZERO (by adjusting regulator knob fully counterclockwise) before changing air tools or disconnecting air hose from outlet.

Tank Pressure Gauge - Will show air pressure in tank while the compressor is running, indicating compressor is building pressure properly. This gauge will show maximum pressure of compressor when it shuts off automatically at the pressure switch.

Tool Storage - 1/4" quick connect plugs fit in holes to support air chuck and other inflation fittings.



Funcionamiento (Continuación)

presión de aire a la salida disminuye. Al girar la perilla completamente en sentido antihorario, el suministro de aire se cierra completamente.

Protección del motor - Si la unidad sufre una sobrecarga, un interruptor térmico la apaga. Si eso pasara, ponga el interruptor en OFF, deje enfriar por 30 minutos, vuelva a encender el interruptor y continúe a trabajar.

Manómetro de salida/Herramienta - Indica la presión de aire a la salida en libras por pulgada cuadrada (psi). Asegúrese de que este manómetro indique CERO (girando la perilla completamente en sentido antihorario) antes de cambiar herramientas o desconectar la manguera de la salida.



Manómetro del tanque - Indica la presión de aire en el tanque mientras el compresor esté en marcha, confirmando que el compresor está aumentando la presión adecuadamente. Este manómetro indica la presión máxima del compresor cuando el interruptor de presión lo apague automáticamente.



Compartimiento para almacenar herramientas - Los acoples rápidos de 6,4 mm (1/4") pueden utilizarse con boquillas de aire y otros accesorios para inflar.

LUBRICACIÓN
Este es un aparato sin aceite y **no requiere** lubricación para su funcionamiento.

PERÍODO DE USO INICIAL
⚠ PRECAUCIÓN *Nunca conecte las herramientas a la manguera hasta haber encendido el motor y cerciorarse de que la unidad esté lista para funcionar.*

IMPORTANTE: No utilice el compresor sin haber leído las instrucciones o podría dañarlo.

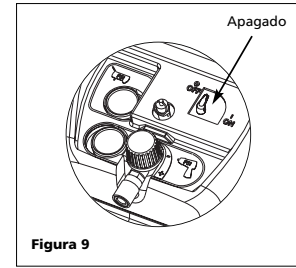


Figure 9

FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el interruptor en OFF y conecte el cordón al tomacorrientes.
 2. Gire la perilla del regulador en sentido antihorario para cerrar el flujo de aire.
 3. Coloque el interruptor en ON.
 4. El compresor aumentará la presión al valor máximo y se apagará.
 5. Con la manguera conectada a la salida del compresor, conecte la boquilla para la llanta u otra herramienta al extremo libre de la manguera.
 6. Ajuste el regulador a la presión adecuada para una herramienta o neumático. Maneje la herramienta según las instrucciones.
- A medida que el aire del tanque se agota por el uso de la boquilla para la llanta, herramienta, etc., el compresor vuelve a encenderse automáticamente a la presión prefijada de activación. Cuando se use una herramienta en forma continua, el compresor cumplirá ciclos de encendido y apagado en forma automática.
7. Cuando termine de usar el compresor, ponga el interruptor en OFF, desenchufe el cable eléctrico y drene el aire del tanque.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA
Desconecte el cordón eléctrico del tomacorrientes y libere toda la presión del sistema antes de tratar de instalar, darle servicio, cambiar de lugar o darle cualquier tipo de mantenimiento. El servicio debe ser realizado por un representante de

servicio autorizado.
Este compresor se debe chequear con frecuencia para ver si tiene algún tipo de problema y se le debe dar el siguiente mantenimiento antes de cada uso.

VÁLVULA DE SEGURIDAD ASME
⚠ ADVERTENCIA *Nunca desconecte o trate de ajustar la válvula de seguridad ASME.*

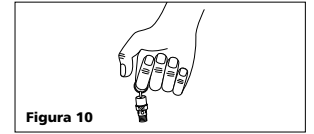


Figure 10

- Revise la válvula de seguridad siguiendo los siguientes pasos:
1. Enchufe el compresor y hágalo funcionar hasta que se alcance la presión de corte (consulte Funcionamiento).
 2. Usando gafas de protección, tire del anillo de la válvula de seguridad para liberar la presión del tanque del compresor. Use su otra mano para desviar el aire que se mueve a gran velocidad y evitar que le dé en el rostro.
 3. Esta válvula de seguridad debería cerrarse automáticamente a 2,76 - 3,45 bar. Si la válvula de seguridad no deja salir aire cuando tira del anillo o si no se cierra automáticamente, DEBE ser reemplazada.

DRENE EL TANQUE
Coloque la unidad en posición horizontal como indicado en la Figura 11. Apague el compresor y libere toda la presión, después: Abra la llave de drenaje, ubicada debajo del tanque, para drenar toda la humedad.

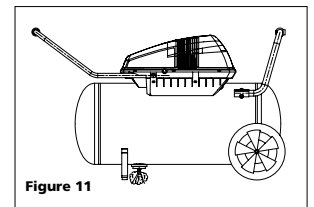


Figure 11

Instalación (Continuación)

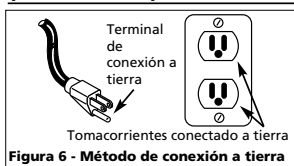


Figura 6 - Método de conexión a tierra

evitaría el riesgo de choque eléctrico al ofrecerle un cable de desvío a la corriente eléctrica. Este producto tiene un cordón con un alambre y terminal de conexión a tierra. Debe conectarlo a un tomacorrientes que esté instalado adecuadamente según los códigos y ordenanzas locales.

⚠ PELIGRO

El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra podría ocasionarle choques eléctricos.



⚠ PELIGRO

No use un adaptador para conexión a tierra con este producto.

- Si necesita reparar o reemplazar el cordón o el enchufe, no conecte el cable de conexión a tierra a ninguno de los terminales planos. El alambre cuya superficie externa del aislante es verde, con o sin rayas amarillas, es el cable de conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca conecte los cables verdes o verde con rayas amarillas, a un terminal con tensión.

- Consúltele a un electricista calificado o a un técnico de reparación, en caso de que no comprenda bien las instrucciones o si tiene dudas de que

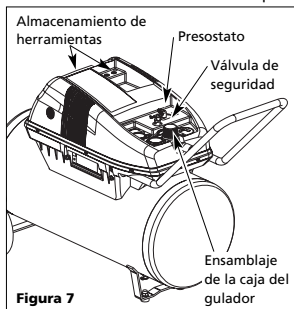


Figura 7

HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO

La humedad que se acumula en el aire comprimido se convierte en gotas a medida que sale del cabezal del compresor de aire. Cuando el nivel de humedad es muy alto o cuando el compresor ha estado en uso continuo por mucho tiempo, ésta se acumulará en el tanque. Al usar una pistola pulverizadora de pintura o una rociadora de arena, la humedad saldrá a través de la manguera mezclada con el material que esté rociando.

IMPORTANTE: Esta condensación ocasionará manchas en la superficie pintada, especialmente cuando esté pulverizando pinturas que no sean a base de agua. Al rociar arena ésta ocasionará que la arena se aglutine y obstruya la pistola, reduciendo su eficacia. Para eliminar este problema, instale un filtro en la línea de aire (MP3105), lo más cerca posible de la pistola.

está conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe, si éste no entra en el tomacorrientes, mande por instalar un tomacorrientes adecuado con un electricista calificado.

ALAMBRADO

- Los códigos eléctricos varían de un área a otra. Sin embargo, el alambrado, enchufe y protectores se deben seleccionar según las especificaciones de amperaje y voltaje indicados en la placa del motor y cumplir con las especificaciones mínimas.

- Use fusibles de acción retardada o un cortacircuito.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no conecta

los cables adecuadamente podría haber cortocircuitos, incendios, sobrecalentamiento, etc.

NOTA: Las unidades de 120 voltios, 15 amp se pueden utilizar en circuitos de 120 voltios bajo las siguientes condiciones:

- Ningún otro artefacto eléctrico o luces estén conectados al mismo circuito.
- El suministro de voltaje es normal.

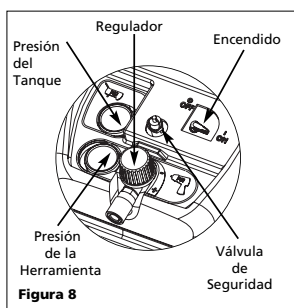


Figura 8

- El circuito viene equipado con un cortacircuito o un fusible de acción retardada.
- El circuito tiene un cortacircuito de 15 amperios o un fusible de acción retardada de 15 amperios.
- Si no puede satisfacer las condiciones arriba enumeradas o si el cortacircuito se activa frecuentemente, quizás tenga que utilizar un circuito de 120 voltios, 20 amperios.

Funcionamiento

TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Presostato - Interruptor de encendido/apagado - En la posición **ON** el compresor se apaga automáticamente cuando la presión del tanque alcanza el nivel máximo fijado en la fábrica. En la posición **OFF**, el compresor no funcionará. El presostato debe colocarse en **OFF** para conectar o desconectar el cordón eléctrico del tomacorrientes o para cambiar la herramienta neumática.

Válvula de Seguridad ASME - Esta válvula automáticamente libera el aire si la presión del tanque excede el valor máximo fijado de fábrica.

Llave de Drenaje - Esta válvula está ubicada debajo del tanque. Úsela para drenar la humedad del tanque diariamente, para evitar que el tanque se oxide.

Regulador - El regulador controla la cantidad de presión de aire a la salida para la manguera. Al girar la perilla del regulador en sentido horario (hacia la derecha) la presión de aire a la salida aumenta. Al girar la perilla en sentido antihorario (hacia la izquierda) la

Operation (Continued)

LUBRICATION

This is an oilless product and **does not** require lubrication to operate.

⚠ CAUTION

Do not attach air

chuck or other tool to open end of hose until start-up has been completed and unit checks OK.

IMPORTANT: Do not operate compressor before reading instructions or damage may result.

OPERATING PROCEDURE

- Turn switch to OFF position and plug in power cord.

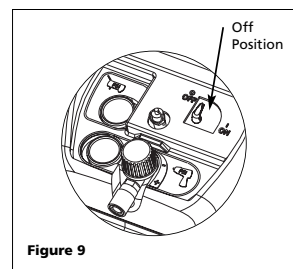


Figure 9

- Turn regulator knob counterclockwise to close air flow.
- Turn switch to ON position.
- Compressor will build to maximum pressure and shut off.
- With hose attached to outlet of compressor, attach tire chuck or other tool to open end of hose.
- Adjust regulator to proper pressure for tool or tire. Operate tool per instructions.

As air is depleted from the tank by use of a tire chuck, tool, etc., the compressor will restart automatically at its preset "cut-in" pressure. When a tool is being used continuously, the compressor will cycle on and off automatically.

- Turn switch to OFF position, unplug power cord and drain tank of air when finished using compressor.

Maintenance

⚠ WARNING

Disconnect power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance. Service should be performed by an authorized service representative.



The compressor should be checked often for any visible problems and the following maintenance procedures should be performed each time the compressor is used.

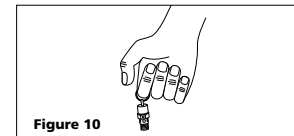


Figure 10

ASME SAFETY VALVE

⚠ WARNING

Do not remove or attempt to adjust the safety valve!

Check the safety valve by performing the following steps:

- Plug the compressor in and run until shut off pressure is reached (see Operating Procedure).
- Wearing safety glasses, pull the ring on the safety valve to release pressure from compressor tank. Use your other hand to deflect fast-moving air from being directed toward your face.
- The safety valve should automatically close at approximately 40-50 psi. If the safety valve does not allow air to be released when you pull on the ring, or if it does not close automatically, it **MUST** be replaced.

DRAIN TANK

Place unit in the horizontal position as shown in Figure 11. With compressor shut off and pressure released: Drain moisture from tank by opening drain valve underneath tank.

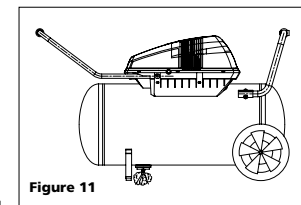


Figure 11

CLEANING

Turn power OFF and clean dust and dirt from pump cover, tank and air lines.

IMPORTANT: Unit should be located as far from spraying area as hose will allow to prevent over-spray from clogging filter.

LUBRICATION

This is an oilless type compressor requiring no lubrication.

END OF OPERATION/STORAGE

- Turn ON/OFF switch to the OFF position.
- Unplug power cord from wall outlet and wrap around handle to prevent damage when not in use.
- Wearing safety glasses drain tank of air by pulling the ring on the safety valve. Use other hand to deflect fast moving air from being directed toward your face.
- Drain tank of condensation by opening drain valve on bottom of tank. Tank pressure should be below 10 psi when draining tank.
- Air hose should be disconnected from compressor and hung open ends down to allow any moisture to drain.
- Compressor and hose should be stored in a cool, dry place.

Oilless Compressors

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Compressor will not run	<ol style="list-style-type: none"> 1. No power at compressor 2. No electrical power at wall outlet 3. Compressor has reached automatic shut-off pressure 4. Motor overheated 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure compressor is plugged in and switch is ON 2. Check circuit breaker or fuse at electrical panel. 3. Release air from tank until compressor restarts automatically 4. Turn off, allow compressor to cool for approximately 30 minutes so thermal overload switch will reset. Make sure compressor is run in a clean, well-ventilated area where temperature will not exceed 100°F.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Loose electrical connection 6. Pressure switch bad 7. Defective motor 	<ol style="list-style-type: none"> 5. Check all electrical connections 6. Replace pressure switch 7. Replace pump / motor assembly
Fuses blow/circuit breaker trips repeatedly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect size fuse, circuit overloaded 2. Loose electrical connection 3. Worn check valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for proper fuse, use time-delay fuse. Disconnect other electrical appliances from circuit or operate compressor on its own branch circuit 2. Check all electrical connections 3. Replace check valve
	<ol style="list-style-type: none"> 4. Defective motor 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Replace pump/motor assembly
Tank pressure drops when compressor shuts off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open tank drain valve 2. Loose connections (fittings, tubing, air hose, any connections, etc.) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Close tank drain valve 2. Check all connections with soap and water solution. If a leak is detected, tighten. Or remove fitting and apply pipe tape to threads and reassemble.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Tank leaks 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Check entire tank for leaks with soap and water solution.
Compressor runs continuously / air output lower than normal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive air usage, compressor too small 2. Open tank drain valve 3. Clogged intake filter 4. Loose connections (fittings, tubing, air hose, any connections, etc.) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Decrease usage or purchase unit with higher air delivery (SCFM) 2. Close tank drain valve 3. Clean or replace filter 4. Check all connections with soap and water solution. If a leak is detected, tighten. Or remove fitting and apply pipe tape to threads and reassemble.
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Piston ring wore out 6. Broken valve in pump 	<ol style="list-style-type: none"> 5. Replace piston/cylinder assembly 6. Replace valve plate assembly (check for damage to other parts)
Excessive moisture in discharge air	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive water in tank 2. High humidity 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain tank 2. Move to area of less humidity; use air line filter
Motor runs but no air output	Belt worn	Replace with entire belt kit (includes check valve)
Safety valve pops open	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defective pressure switch 2. Defective safety valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace pressure switch 2. Replace safety valve with genuine replacement part

Serie WL6500

Ensamblaje (Continuación)

PARA ENSAMBLAR LAS RUEDAS (UNIDADES SIN LA BARRA DE ALMACENAMIENTO VERTICAL)

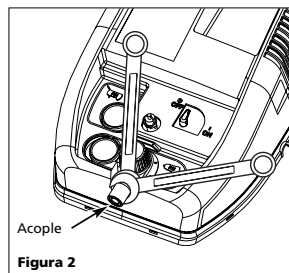


Figura 2

1. Introduzca el perno a través del cubo de la rueda. La cabeza hex del perno debe estar en el lado opuesto a la pieza sobresaliente del centro del cubo.
2. Para ruedas de 15 a 20 cm (6-8") de diámetro, introduzca el perno en el orificio ubicado en la parte inferior del soporte del eje del tanque y asegúrelo bien con la tuerca de seguridad.

Para ruedas de 25,4 cm (10"), pase el perno por el orificio superior del soporte del eje del tanque y asegúrelo firmemente con la tuerca de seguridad. Repita lo mismo en el otro lado.

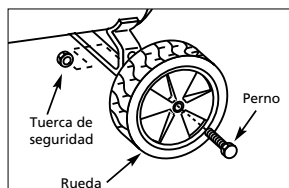


Figura 3 - Para ensamblar las ruedas

MONTAJE DE RUEDAS (UNIDADES CON LA BARRA DE ALMACENAMIENTO VERTICAL)

Las unidades con la barra de almacenamiento vertical traen un soporte de rueda adicional. Este soporte puede o no estar soldado al soporte existente del eje del tanque.

PARA LAS UNIDADES CON EL SOPORTE DE RUEDA SOLDADO AL TANQUE:

1. Introduzca el perno a través del cubo

de la rueda. La cabeza hex del perno debe estar en el lado opuesto a la pieza sobresaliente del centro del cubo.

2. Pase la sección roscada del perno por el orificio en el soporte de rueda adicional y asegúrelo firmemente con la tuerca de seguridad.

3. Repita lo mismo en el otro lado. PARA LAS UNIDADES ENTREGADAS CON EL SOPORTE DE RUEDA SUELTO:

1. Monte el soporte de rueda en el soporte del eje del tanque con dos pernos de 3/8" y sus tuercas.

IMPORTANTE: La flecha en el soporte de rueda debe indicar hacia la parte superior de la unidad y la sección en ángulo del soporte debe apuntar en dirección opuesta al extremo del asa de la unidad.

2. Repita lo mismo en el otro lado.

3. Introduzca el perno a través del cubo de la rueda. La cabeza hex del perno debe estar en el lado opuesto a la pieza sobresaliente del centro del cubo.

4. Pase la sección roscada del perno por el orificio en el soporte de rueda adicional y asegúrelo firmemente con la tuerca de seguridad.

5. Repita lo mismo en el otro lado.

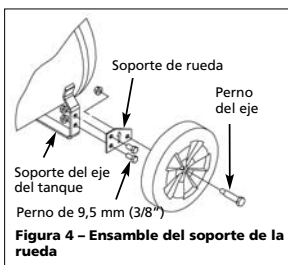


Figura 4 - Ensamble del soporte de la rueda

MONTAJE DE LA PATA DE GOMA PARA UNIDADES CON BARRA DE ALMACENAMIENTO VERTICAL

Introduzca el vástago roscado de la pata de goma más larga en la arandela y tiene en los orificios en la barra de almacenamiento vertical de manera que las patas de goma descansen sobre el piso cuando la unidad es colocada en posición vertical. Ajuste la pata de goma con tuercas de seguridad. Presione el enchufe de plástico en cada uno de los extremos del tubo de almacenamiento vertical.

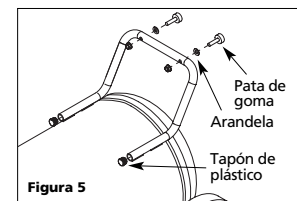


Figura 5

Instalación

UBICACION

Una vez que lo ensamble, el tanque debe estar nivelado o un poco inclinado hacia el lado donde está la llave de drenaje de modo que pueda drenarlo adecuadamente.

Es de suma importancia instalar el compresor en un lugar limpio y bien ventilado donde la temperatura ambiente no sea mayor de 38° C (100°F).

Se requiere un espacio mínimo de 45,7 cm (18") entre el compresor y la pared, para evitar obstrucciones en el flujo de aire.

PRECAUCION No coloque la

entrada de aire del compresor cerca de áreas con vapor, vapores de pintura, chorros de arena o cualquier otra fuente de contaminación. Los desperdicios dañarán el motor.

INSTALACION ELECTRICA

ADVERTENCIA Todas las conexiones eléctricas y el alambado deberán ser llevados a cabo por un electricista profesional. La instalación debe estar conforme con los códigos locales y nacionales de electricidad.

Nunca use un cordón de extensión con este producto. Use una manguera de aire adicional en lugar de un cordón de extensión para evitar la pérdida de potencia o daños permanentes en el motor. El uso de un cordón de extensión anulará la garantía.

PRECAUCION ALTO!

Nunca use un cordón de extensión con este producto. Use una manguera de aire adicional en lugar de un cordón de extensión para evitar la pérdida de potencia o daños permanentes en el motor. El uso de un cordón de extensión anulará la garantía.

CONEXION A TIERRA

1. Este producto está diseñado para circuitos nominales de 120 voltios y tiene un enchufe para conexión a tierra similar al de la Figura 6. Conecte el producto únicamente a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto. En caso de que ocurra un cortocircuito, la conexión a tierra

Información General de Seguridad (Continuación)

- Siga todos los códigos de seguridad laboral y electricidad establecidos en su país, por ejemplo los de la NEC y OSHA en EUA.
- Este compresor sólo debe ser usado por personas que estén bien familiarizadas con las reglas de seguridad y de manejo.
- Mantenga a los visitantes alejados y NUNCA permita la presencia de niños en el área de trabajo.
- Siempre use anteojos de seguridad y protéjase los oídos para operar el cabezal o el compresor.
- No se encarama sobre el cabezal, ni lo use para sostenerse.
- Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos, para ver si están dañados, deteriorados, desgastados o tienen fugas. Repare o reemplace las piezas dañadas antes de usar el equipo.
- Chequee todas las conexiones frecuentemente para cerciorarse de que estén bien apretadas.

ADVERTENCIA

Los motores, equipos eléctricos y controles pueden ocasionar arcos eléctricos que encenderían gases o vapores inflamables. Nunca opere o repare el compresor cerca de gases o vapores inflamables. Nunca almacene ni rocíe líquidos o gases inflamables cerca del compresor.



PRECAUCION

Las piezas del compresor podrían estar calientes, inclusive cuando la unidad esté apagada.



- Mantenga los dedos alejados del compresor cuando esté funcionando; las piezas en movimiento o calientes le ocasionarán heridas y/o quemaduras.
- Si el equipo comienza a vibrar excesivamente, APAGUE el motor y chequéelo inmediatamente para determinar la razón. Generalmente, la vibración excesiva se debe a una falla.
- Para reducir el peligro de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite, solventes o exceso de grasa.

ADVERTENCIA

Nunca debe desconectar o tratar de ajustar las válvulas de seguridad. Igualmente, debe evitar que se les acumule pintura u otros materiales.

PELIGRO



¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y se podría dañar, romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.

AVISO

Drene el tanque diariamente.

- Los tanques se oxidan debido a la acumulación de humedad y esto debilita el tanque. Cerciórese de drenar el tanque con regularidad e inspecciónelo periódicamente para ver si está en malas condiciones, por ejemplo si presenta óxido o corrosión.
- La circulación rápida de aire podría levantar polvo y desperdicios dañinos. Siempre libere el aire lentamente para drenar el tanque o liberar la presión del sistema.

PRECAUCIONES PARA ROCIAR

ADVERTENCIA

Nunca rocíe materiales inflamables cerca de llamas al descubierta o fuentes de ignición incluyendo el compresor.



- No fume mientras esté rociando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.
- Use una máscara/respirador cuando vaya a rociar y siempre rocíe en un área bien ventilada para evitar peligros de salud e incendios.
- Nunca rocíe la pintura y otros materiales, directamente hacia el compresor. Coloque el compresor lo más lejos posible del área de trabajo, para minimizar la acumulación de residuos en el compresor.
- Al rociar o limpiar con solventes o químicos tóxicos, siga las instrucciones del fabricante de dichos químicos.

PELIGRO

¡Riesgo de choque eléctrico! Siempre desconecte la



corriente antes de realizar un servicio. El servicio debe ser realizado por un centro de servicio autorizado.

Ensamblaje

ENSAMBLAJE DEL MANGO

- Si la unidad incluye la agarradera del mango, moje la parte interna de la agarradera con una capa delgada de agua jabonosa. Empuje la agarradera en el mango.
- Introduzca el mango en la cubierta y en la platina de base como indicado en la Figura 1. El mango tiene que ajustarse en los orificios especiales de la platina de base.

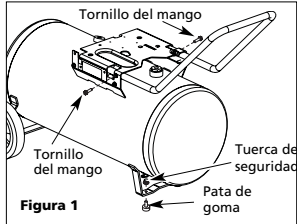


Figura 1

- Si es necesario, coloque un pequeño trozo de madera contra el extremo del mango y golpéelo con un mazo o con un martillo para llevarlo a la placa de la base hasta que el orificio del mango y de la placa de la base queden alineados.
- Inserte los 2 tornillos en los orificios de la base y apriételos cerciorándose de que el mango esté asegurado.

ADVERTENCIA

Nunca use el mango para levantar la unidad completamente. Use el mango solamente para levantar un extremo para que las ruedas puedan usarse para mover la unidad.

CONJUNTO DE PATA DE GOMA

Introduzca los montantes roscados de las patas de goma en los orificios de la ménsula delantera. Ajuste con tuercas de seguridad (Vea la Figura 1).

ENSAMBLE DEL ACOPLE

Con una llave de 3/4" (19 mm), sostenga el regulador en área plana del cuerpo. Enrosque el acople en el regulador y apriete firmemente con una segunda llave (ver Figura 2).

Tool Recommendations for this Air Compressor

RECOMMENDED TOOLS FOR CONTINUOUS USE

- Butterfly impact wrench
- Ratchets
- Spray guns
- Reciprocating saws
- Screwdrivers
- Brad nailers
- Framing nailers
- Caulk guns
- Engine cleaners

RECOMMENDED TOOLS FOR INTERMITTENT USE (Short powerful bursts)

- Impact wrenches
- Die grinders
- Drills
- Screwdrivers
- Chisels
- Cut-off tools

TOOLS NOT RECOMMENDED

- Straight line sanders
- Highspeed sanders
- Dual action sanders
- Jitterbug sanders

Notes

Limited Warranty

1. DURATION: From the date of purchase by the original purchaser: One Year.
2. WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR): Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: (800) 543-6400
3. WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER): The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Campbell Hausfeld compressor.
4. WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY: Any Campbell Hausfeld air compressor.
5. WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY: Parts and Labor to remedy substantial defects due to material and workmanship during the first year of ownership with the exceptions noted below.
6. WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If the compressor is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with compressor.
 - D. Pre-delivery service, i.e. assembly, oil or lubricants, and adjustment.
 - E. Items or service that is normally required to maintain the product, i.e. lubricants, filters and gaskets, etc.
 - F. Gasoline engines and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. The Purchaser must comply with the warranty given by the engine manufacturer which is supplied with the product
 - G. Additional items not covered under this warranty:
 1. Excluded items pertaining to All Compressors
 - a. Any component damaged in shipment or any failure caused by installing or operating unit under conditions not in accordance with installation and operation guidelines or damaged by contact with tools or surroundings.
 - b. Pump or valve failure caused by rain, excessive humidity, corrosive environments or other contaminants.
 - c. Cosmetic defects that do not interfere with compressor functionality.
 - d. Rusted tanks, including but not limited to rust due to improper drainage or corrosive environments.
 - e. The following components are considered normal wear items and are not covered after the first year of ownership. Electric motor, check valve, pressure switch, regulator, pressure gauges, hose, tubing, pipe, fittings and couplers, screws, nuts, hardware items, belts, pulleys, flywheel, air filter and housing, gaskets, seals, oil leaks, air leaks, oil consumption or usage, piston rings.
 - f. Tank drain valves.
 - g. Damage due to incorrect voltage or improper wiring.
 - h. Other items not listed but considered general wear parts.
 - i. Pressure switches, air governors, load/unload devices, throttle control devices and safety valves modified from factory settings.
 - j. Damage from inadequate filter maintenance.
 - k. Induction motors operated with electricity produced by a generator.
 2. Excluded items specific to Lubricated Compressors:
 - a. Pump wear or valve damage caused by using oil not specified.
 - b. Pump wear or damage caused by any oil contamination.
 - c. Pump wear or damage caused by failure to follow proper oil maintenance guidelines, operation below proper oil level or operation without oil.
7. RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY: Repair or replace, at Warrantor's option, compressor or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
8. RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Portable compressors or components must be delivered or shipped to the nearest Campbell Hausfeld Authorized Service Center. Freight costs, if any, must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
 - D. Repairs requiring overtime, weekend rates, or anything beyond the standard manufacturer warranty repair labor reimbursement rate.
 - E. Time required for any security checks, safety training, or similar for service personnel to gain access to facility.
 - F. Location of unit must have adequate clearance for service personnel to perform repairs and easily accessible.
9. WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY: Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts. This Limited Warranty applies in the U.S., Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from State to State or country to country.

Sírvase leer y guardar estas instrucciones. Lea con cuidado antes de tratar de armar, instalar, manejar o darle servicio al producto descrito en este manual. Protéjase Ud. y a los demás observando todas las reglas de seguridad. El no seguir las instrucciones podría resultar en heridas y/o daños a su propiedad. Guarde este manual como referencia.

Compresores Sin Aceite

Descripción

Los compresores sin aceite han sido diseñados para una gran variedad de trabajos domésticos y mecánica automotriz. Estos compresores se utilizan con pistolas rociadoras, llaves de impacto y otras herramientas neumáticas. **Estas unidades funcionan sin aceite.**

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

⚠ PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que si no se evita LE OCASIONARÁ la muerte o heridas de gravedad.

⚠ ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que si no se evita PODRÍA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

⚠ PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que si no se evita PODRÍA ocasionarle heridas no muy graves.

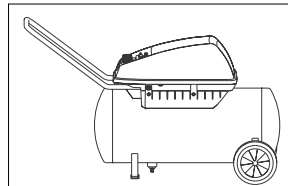
⚠ AVISO Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

Para Desempacar

Quando desempaque la unidad, inspecciónela cuidadosamente para verificar si se han producido daños durante el transporte. Asegúrese de apretar todos los accesorios, pernos, etc. que estén sueltos antes de poner la unidad en servicio. En caso de preguntas, daños o falten piezas, sírvase llamar al 1-800-543-8622 para obtener ayuda o llame al Centro de Servicio Autorizado



¡NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL MINORISTA!



Registre en el espacio a continuación el No. del Modelo, el Número de Serie y la Fecha de Compra ubicados en la base debajo de la bomba.

No. del Modelo _____

No. de Serie _____

Fecha de Compra _____

Guarde estos números para referencia en el futuro.

de Campbell Hausfeld más cercano.

Se incluye una lista de las direcciones de los centros de servicio. Tenga a mano el número de serie, el número del modelo y la lista de piezas (con las piezas que faltan marcadas con un círculo) antes de llamar.

⚠ ADVERTENCIA No debe utilizar la unidad si se ha dañado durante el envío, manejo o uso. Los daños podrían ocasionar una explosión y ocasionarle heridas o daños a su propiedad.

Información General de Seguridad

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA Este producto, o su cordón eléctrico, puede contener productos químicos conocidos por el estado de California

⚠ PELIGRO

Advertencia sobre el aire respirable

Este compresor/cabezal no viene listo de fábrica para suministrarle aire respirable. Antes de utilizarlo con este fin, deberá instalarle un sistema de seguridad y alarma incorporado a la línea. Este sistema adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente, para cumplir con las especificaciones mínimas sobre aire respirable de Grado D descritas en la Especificación de Productos G 7.1 - 1966 de la Asociación de Aire Comprimido. Igualmente, deberá cumplir los requisitos establecidos por el Artículo 29 CFR 1910. 134 de la Organización norteamericana OSHA y/o la Canadian Standards Associations (CSA).

RENUNCIA A LAS GARANTIAS Si el compresor se utiliza para producir aire respirable sin haberle instalado el sistema de seguridad y alarma, todas las garantías se anularán y la compañía Campbell Hausfeld no asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas, heridas personales o daños.

como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de usar.

INFORMACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Como el compresor de aire y otros componentes usados (cabezales, pistolas pulverizadoras, filtros, lubricadores, mangueras, etc.), forman parte de un sistema de bombeo de alta presión, deberá seguir las siguientes medidas de seguridad todo el tiempo:

1. Lea con cuidado todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



Garantie Limitée

- DURÉE: À partir de la date d'achat par l'acheteur original : Un An.
 - GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT) : Campbell Hausfeld/Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45303, Téléphone: (800) 543-6400.
 - BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR) : L'acheteur original (sauf en cas de revente) du produit Campbell Hausfeld.
 - PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE : N'importe quel compresseur d'air Campbell Hausfeld.
 - COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE : Pièces et Main d'œuvre pour remédier à de défauts importants causés par matériau et main d'œuvre pendant la première année de possession avec les exceptions indiquées ci-dessous.
 - LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS :
 - Les garanties implicites, y compris celles de commercialisation et D'ADAPTATION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Si le compresseur d'air est utilisé pour une fonction commerciale, industrielle ou pour la location, la durée de la garantie sera quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'achat. Certains Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites, donc les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - TOUT DOMMAGE, PERTE OU DÉPENSE FORTUIT OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT CAMPBELL HAUSFELD. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou l'exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer.
 - Toute panne résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation ne respectant pas les instructions données dans le(s) manuel(s) accompagnant le produit.
 - Service avant livraison; le montage, l'huile ou la graisse et les réglages par exemple.
 - Articles ou services qui sont exigés pour l'entretien normal du produit; graisses, filtres et joints d'étanchéité par exemple.
 - Les moteurs à essence et les pièces détachées sont expressément exclus de cette garantie limitée. L'acheteur doit observer la garantie du fabricant de moteur qui est fournie avec le produit.
 - Articles supplémentaires qui ne sont pas couverts sous cette garantie :
 - Articles exclus relatifs à Tous les Compresseurs
 - Toutes pièces détachées endommagées pendant l'expédition, n'importe quelle panne causée par un montage ou fonctionnement du modèle sous des conditions qui ne se conforment pas aux directives de montage et de fonctionnement ou dommage causé par le contact avec les outils ou les alentours.
 - La défaillance de la pompe ou de la soupape causée par la pluie, l'humidité excessive, un environnement corrosif ou autres polluants.
 - Les défauts de forme qui n'ont pas d'effet sur le fonctionnement du compresseur.
 - Les réservoirs rouillés, y compris mais sans s'y limiter à la rouille causée par la vidange incorrecte ou par un environnement corrosif.
 - Les composants suivants sont considérés comme des articles sujets à l'usure normale et ne sont pas couverts après le premier an de possession.
 - Moteur électrique, soupape de retenue, interrupteur de pression, régulateur, manomètres, tuyaux, tubes, raccords, vis, écrous, articles de quincaillerie, courroies, poulies, volant, filtre d'air et boîtier, joints d'étanchéité, fuites d'air et d'huile, consommation ou usage d'huile, anneaux de piston.
 - Robins de vidange.
 - Dommages dû à la tension ou installation de fils incorrecte.
 - Autres articles non indiqués mais considérés pièces d'usure générale.
 - Manostats, régulateurs d'air et soupapes de sûreté qui ont été modifiés d'après les réglages de l'usine.
 - Dommage causé par l'entretien insuffisant du filtre.
 - Moteurs à induction utilisant l'électricité produite par un générateur.
 - Compresseurs Graissés
 - Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par l'utilisation d'huile non-spécifiée.
 - Usure de la pompe ou dommage aux soupapes causé par toute contamination d'huile ou par le manque de suivre les directives d'entretien d'huile.
 - Usure ou dommage de la pompe causé par le manque de suivre les directives d'entretien d'huile, fonctionnement avec le niveau d'huile au dessous du bon niveau ou fonctionnement sans huile.
 - RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE : Réparation ou remplacement, au choix du Garant, d'un compresseur ou d'une pièce détachée qui s'est révélé défectueux ou qui n'est pas conforme pendant la durée de validité de la garantie.
 - RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE :
 - Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - La livraison ou expédition des compresseurs portatifs ou des pièces détachées au Centre De Service Autorisé Campbell Hausfeld le plus près. Frais de transport, si applicables, sont la responsabilité de l'acheteur.
 - Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décrit(vent) le(s) manuel(s) d'utilisation.
 - Réparations qui exigent de temps additionnel, taux de charge de fin de semaine, ou tout problème au-delà du taux normal de remboursement par main d'œuvre de réparations sous garantie du fabricant.
 - Temps nécessaire pour tout contrôle de sécurité, entraînement de sécurité, ou situation semblable parce que le personnel de service puisse obtenir l'accès à l'installation.
 - L'emplacement de l'unité doit être facilement accessible et avoir l'espace suffisant parce que le personnel de service puisse effectuer les réparations.
 - REPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE : La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange.
- Cette Garantie Limitée s'applique aux É.-U., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.

Compresseurs d'Air Sans Huile

Description

Les compresseurs sans huile sont conçus pour les bricoleurs avec projets domestiques et d'automobile. Ces compresseurs servent à faire fonctionner les pistolets à peinture, clés à chocs et autres outils. **Ces modèles fonctionnent sans huile.**

Directives de Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.

⚠ DANGER

Danger indique une situation hasardeuse imminente qui, si elle n'est pas évitée RÉSULTERA en perte de vie ou blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée PEUT résulter en perte de vie ou blessures graves.

⚠ ATTENTION

Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée PEUT résulter en blessures.

AVIS

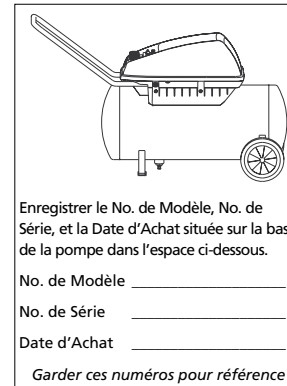
Avis indique de l'information importante, si elle n'est pas observée, PEUT causer le dommage de l'équipement.

Déballage

Lors du déballage de ce produit, l'examiner soigneusement pour rechercher toute trace de dommage susceptible de s'être produit en cours de transport. Veiller à serrer tous raccords, boulons, etc., avant de mettre ce produit en service. En cas de dommage ou de pièces manquantes, S.V.P. composer le 1-800-543-8622 pour demander conseil



NE PAS RENVoyer LE PRODUIT AU MARCHAND!



ou appeler un Centre De Service Autorisé Campbell Hausfeld.

Une liste de centres de services est ci-incluse. Prière d'avoir le numéro de série, numéro de modèle et liste de pièces (avec les pièces manquantes encerclées) avant d'appeler.

⚠ AVERTISSEMENT **Ne pas utiliser un modèle qui a été endommagé pendant le transport, la manipulation ou l'utilisation. Le dommage peut résulter en explosion et peut causer des blessures ou dégâts matériels.**

Généralités sur la Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit ou son cordon peuvent contenir des produits chimiques qui, de l'avis de l'État de Californie, causent le cancer et des anomalies congénitales ou

⚠ DANGER

Avertissement D'Air Respirable

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé pour et ne devrait pas être utilisé "comme soi" pour fournir de l'air respirable. Pour les applications d'air pour la consommation humaine, il est nécessaire d'équiper le compresseur d'air/pompe avec de l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air afin d'atteindre les spécifications minimales pour la respiration Grade D décrite dans le Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DÉNÉGATION DES GARANTIES
Si le compresseur est utilisé pour les applications d'air respirable et l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme n'est pas utilisé simultanément, les garanties en existence seront annulées, et Campbell Hausfeld dénie toute responsabilité pour n'importe quelle perte, blessure ou dommage.

autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après la manipulation.

GÉNÉRALITÉS SUR LA SÉCURITÉ
Puisque le compresseur d'air et les autres pièces détachées (pompe, pistolets, filtres, graisseurs, tuyaux, etc.) font partie d'un système de haute pression, il est toujours nécessaire de suivre les précautions suivantes:

- Lire attentivement tous manuels compris avec ce produit. Se familiariser avec ce produit, ses commandes et son utilisation.



Généralités sur la Sécurité (suite)

- Suivre tous les codes de sécurité locaux ainsi que les National Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA) des É-U.
- Seules les personnes bien familiarisées avec ces règles d'utilisation doivent être autorisées à se servir du compresseur.
- Garder les visiteurs à l'écart de/et NE JAMAIS permettre les enfants dans l'endroit de travail.
- Utiliser des lunettes de sécurité et la protection auditive pendant l'utilisation du modèle.
- Ne pas se tenir debout sur/ni utiliser le modèle comme une prise à main.
- Inspecter le système d'air comprimé et pièces détachées électriques pour toute indication de dommage, détérioration, faiblesse ou fuites avant chaque utilisation. Réparer ou remplacer toutes pièces défectueuses avant l'utilisation.
- Inspecter le degré de serrage de toutes attaches par intervalles régulières.

⚠ AVERTISSEMENT

Les moteurs, l'équipement et les commandes électriques peuvent produire des arcs électriques qui peuvent allumer les gaz ou vapeurs inflammables. Ne jamais faire fonctionner ni réparer près des gaz ou vapeurs inflammables. Ne jamais ranger ni pulvériser des liquides ou gaz inflammables près du compresseur.



⚠ ATTENTION

Les pièces du compresseur peuvent être chaudes, même si le modèle est hors circuit.



- Garder les doigts à l'écart du compresseur; les pièces mobiles et chaudes peuvent causer des blessures et/ou des brûlures.
- Si l'équipement vibre anormalement, ARRÊTER le moteur et l'inspecter immédiatement. La vibration est généralement une indication d'un problème.
- Pour réduire le risque d'incendie, garder l'extérieur du moteur libre d'huile, de solvant ou de graisse excessive.

⚠ AVERTISSEMENT Ne jamais enlever ou essayer d'ajuster la soupape de sûreté.

Garder la soupape de sûreté libre de peinture et d'autres accumulations.

⚠ DANGER

Ne jamais essayer de réparer ou de modifier un réservoir ! Le soudage, perçage ou autre modifications peuvent affaiblir le réservoir et peuvent résulter en dommage de rupture ou d'explosion. Toujours remplacer un réservoir usé, fendu ou endommagé.



AVIS

- Purger le réservoir quotidiennement.**
- L'accumulation d'humidité cause la rouille qui peut affaiblir le réservoir. Purger le réservoir quotidiennement et l'inspecter périodiquement pour la rouille et la corrosion ou autre dommage.
 - L'air mouvant peut agiter la poussière et le débris qui peut être dangereux. Lâcher l'air lentement en purgeant l'humidité ou pendant la dépressurisation du système du compresseur.

PRÉCAUTIONS DE PULVÉRISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas pulvériser les matériaux inflammables dans un endroit de flamme ouverte ni près d'une source d'ignition y compris le compresseur.



- Ne pas fumer pendant la pulvérisation de la peinture, d'insecticides ou autres matières inflammables.
- Utiliser un masque/respirateur pendant la pulvérisation et pulvériser dans un endroit bien ventilé pour éviter le risque de blessures et d'incendie.
- Ne pas diriger la peinture ou autre matériel pulvérisé vers le compresseur. Situer le compresseur aussi loin que possible de l'endroit de pulvérisation pour réduire l'accumulation de surpulvérisation sur le compresseur.
- Suivre les instructions du fabricant pendant la pulvérisation ou le nettoyage avec des solvants ou produits chimiques toxiques.



⚠ DANGER

Risque de secousse électrique : Toujours débrancher de la source d'énergie avant de faire l'entretien. L'entretien doit être réalisé seulement



par un centre de service autorisé.

Assemblage

MONTAGE DU MANCHE

- Si une poignée est comprise avec le modèle, couvrir l'intérieure de la poignée avec une couche mince d'eau savonneuse. Pousser la poignée sur le manche.
- Introduire le manche à travers le couvercle de protection et dans la plaque de base tel qu'indiqué sur la Figure 1. Le manche doit s'ajuster dans les ouvertures spéciaux dans la plaque de base.

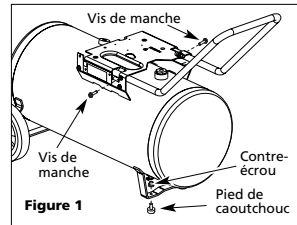


Figure 1

- Au besoin, placer un morceau de bois court contre le bout du manche et le frapper avec un maillet ou un marteau pour enfoncer la poignée dans la plaque de base jusqu'à ce que les trous du manche et de la plaque de base soient alignés.
- Monter et serrer 2 vis à travers le trou dans la plaque de base et à travers le manche.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le manche pour complètement soulever l'appareil. Utiliser le manche pour soulever un bout et utiliser les roues pour déplacer le modèle.

MONTAGE DE PIED DE CAOUTCHOUC

Insérer les poteaux filetés des pieds de caoutchouc dans les trous de la fixation avant. Bien resserrer avec des écrous de serrage (Voir Figure 1).

ENSEMBLE DE RACCORD

À l'aide d'une clé de 19 mm (3/4 po), supporter le régulateur en travers de la surface à plat du corps. Tarauder le raccord dans le régulateur et bien resserrer à l'aide d'une deuxième clé (voir Figure 2).

Guide de Dépannage (Suite)

Symptôme	Cause(s) Possible(s)	Mesures Correctives
Le compresseur travaille continuellement/débit d'air faible	<ol style="list-style-type: none"> Trop d'air utilisé, compresseur trop petit Ouvrir le robinet de vidange du réservoir Filtre d'entrée obstrué Connexions desserrées (raccords, tuyaux, boyaux, connexions d'air, etc.) Anneau de piston usé Soupape brisée dans la pompe 	<ol style="list-style-type: none"> Réduire l'utilisation ou acheter un appareil plus puissant (SCFM) Fermer le robinet de vidange du réservoir Nettoyer ou remplacer le filtre Vérifier toutes les connexions avec une solution d'eau et de savon. S'il y a une fuite, resserrer. Ou retirer le raccord et appliquer un ruban à tuyau sur les filets puis remonter. Remplacer le montage de piston/cylindre Remplacer le montage de plaque de soupape (vérifier pour d'autres pièces endommagées)
Humidité excessive dans l'air de débit	<ol style="list-style-type: none"> Eau excessive dans le réservoir Humidité élevée 	<ol style="list-style-type: none"> Purger le réservoir Déplacer à un endroit moins humide ; utiliser un filtre en canalisation d'air
Le moteur fonctionne, mais il n'y a pas de débit d'air	Courroie usée	Remplacer avec une trousse complète de courroie (inclut la soupape de retenue)
La soupape de sûreté s'ouvre	<ol style="list-style-type: none"> Pressostat défectueux Soupape de sûreté défectueuse 	<ol style="list-style-type: none"> Remplacer le pressostat Remplacer la soupape de sûreté avec une pièce de rechange authentique

Outils Recommandés Pour Ce Compresseur D'Air

OUTILS RECOMMANDÉS POUR UNE UTILISATION CONTINUE

Clés à choc papillon
Clés à cliquet
Pistolets de pulvérisation
Scies alternatives
Tournevis
Pistolets à pointe
Cloueuse d'encadrement
Pistolets à graisse
Pistolets à calfeutrer
Nettoyeurs à moteur

OUTILS RECOMMANDÉS POUR UN USAGE INTERMITTENT (impulsions puissantes et courtes)

Clés à chocs
Meules à rectifier
Perceuses
Burins pneumatiques
Machines à tronçonner

OUTILS NON RECOMMANDÉS

Ponceuses alternatives
Ponceuses à grande vitesse
Ponceuses à double action
Ponceuses à sautellement

Compresseurs Sans Huile

Entretien (Suite)

NETTOYAGE

Mettre hors circuit (OFF) et nettoyer la poussière et la saleté du couvercle de la pompe, du réservoir et des canalisations d'air.

IMPORTANT: Situer le modèle aussi loin de l'endroit de pulvérisation que possible afin d'empêcher que le filtre devienne obstrué par la surpulvérisation.

GRAISSAGE

Ce modèle "sans huile" n'exige pas de graissage.

CONCLUSION DU TRAVAIL/ENTREPOSAGE

1. Mettre l'interrupteur ON/OFF à la position « OFF » (ARRÊT).
2. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise et l'enrouler autour du manche pour éviter de l'endommager pendant l'entreposage.
3. En portant des lunettes de sécurité, vidanger l'air du réservoir en tirant l'anneau de la soupape de sécurité. À l'aide de l'autre main, détourner l'air se déplaçant rapidement, pour protéger le visage.

4. Vidanger le réservoir de toute condensation en ouvrant le robinet de vidange au fond du réservoir.
La pression du réservoir doit être sous 67 kPa quand on vidange le réservoir.
5. Le tuyau doit être débranché du compresseur et suspendu avec les bouts ouverts face en bas pour laisser couler toute humidité.
6. Le compresseur et le tuyau doivent être rangés dans un endroit frais et sec.

Guide de Dépannage

Symptôme	Cause(s) Possible(s)	Mesures Correctives
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le compresseur ne reçoit pas d'énergie 2. Aucun courant à la prise de courant murale 3. Le compresseur a atteint la pression d'arrêt automatique 4. Moteur surchauffé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que le compresseur est branché et que l'interrupteur est à ON (marche) 2. Vérifier le disjoncteur ou les fusibles au coffret électrique 3. Dégager l'air du réservoir jusqu'à ce que le compresseur redémarre automatiquement 4. Éteindre l'appareil, laisser le compresseur refroidir pendant environ 30 minutes pour permettre la réinitialisation de l'interrupteur de surcharge thermique. S'assurer que le compresseur fonctionne dans un milieu propre, bien ventilé où la température ne dépasse pas les 38°C (100°F). 5. Vérifier toutes les connexions électriques 6. Remplacer le pressostat 7. Remplacer le montage de pompe/moteur
Fusibles sautés/le disjoncteur se déclenche à maintes reprises	<ol style="list-style-type: none"> 1. Taille de fusible incorrect, surcharge 2. Connexions électriques dégagees 3. Soupape de retenue usée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le type de fusible, utiliser un fusible à retardement. Débrancher les autres appareils électriques du circuit ou faire fonctionner le compresseur sur un circuit unique. 2. Vérifier toutes les connexions électriques 3. Remplacer le montage de pompe/moteur
		<p>⚠ DANGER <i>Ne pas démonter la soupape s'il y a de l'air dans le réservoir; vidanger le réservoir</i></p> <p>4. Remplacer le montage de pompe/moteur</p>
Pression du réservoir tombe lorsque le compresseur s'arrête	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir le robinet de vidange du réservoir 2. Connexions desserrées (raccords, tuyaux, boyaux, connexions d'air, etc.) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermer le robinet de vidange du réservoir 2. Vérifier toutes les connexions avec une solution d'eau et de savon. S'il y a une fuite, resserrer. Ou retirer le raccord et appliquer un ruban à tuyau sur les filets puis remonter.
		<p>⚠ DANGER <i>Ne pas démonter la soupape. Avec de l'air dans le réservoir, purger le réservoir d'abord.</i></p> <p>3. Vérifier tout le réservoir pour des fuites avec de l'eau savonneuse.</p>

Suite à la page suivante

Assemblage (Suite)

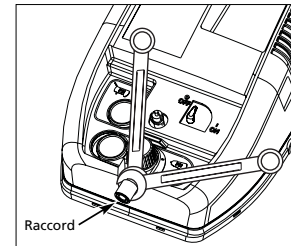


Figure 2

MONTAGE DE ROUES (UNITÉS SANS BARRE D'ENTREPOSAGE VERTICALE)

1. Introduire le boulon à épaulement à travers le moyeu de la roue. La tête hexagonale du boulon devrait être au sens opposé du centre proéminent du moyeu.
2. Pour les roues de 6 po - 8 po de diamètre, passer le boulon à épaulement à travers le trou inférieur de la fixation de l'axe du réservoir et bien le serrer avec l'écrou de serrage.
Pour les roues de diamètre de 10 po, passer le boulon à épaulement à travers le trou supérieur sur la fixation de l'axe du réservoir et bien le serrer avec l'écrou de serrage. Répéter au côté opposé.

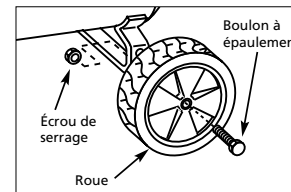


Figure 3 - Montage de roues

MONTAGE DE ROUES (UNITÉS AVEC LA BARRE D'ENTREPOSAGE VERTICALE)

Les unités avec la barre d'entreposage verticale sont fournies avec une fixation de roue additionnelle. Cette fixation peut être soudée ou non à la fixation actuelle de l'axe du réservoir.

POUR LES UNITÉS AVEC LA FIXATION SOUDÉE AU RÉSERVOIR :

1. Introduire le boulon à épaulement à travers le moyeu de la roue. La tête

hexagonale du boulon devrait être au sens opposé du centre proéminent du moyeu.

2. Insérer la section taraudée du boulon à épaulement dans l'orifice de la fixation additionnelle de la roue et le resserrer fermement avec l'écrou de serrage.
3. Répéter au côté opposé.

POUR LES UNITÉS AVEC LA FIXATION DE ROUE DÉTACHÉE :

1. Installer la fixation de roue sur la fixation de l'axe du réservoir à l'aide de deux boulons de 9,5 mm (3/8 po) et les écrous.

IMPORTANT : La flèche sur la fixation de roue doit pointer vers le dessus de l'unité et la section à angle de la fixation doit pointer en direction opposée à l'extrémité du manchon de l'unité.

2. Répéter au côté opposé.
3. Introduire le boulon à épaulement à travers le moyeu de la roue. La tête hexagonale du boulon devrait être au sens opposé du centre proéminent du moyeu.
4. Insérer la section taraudée du boulon à épaulement dans l'orifice de la fixation additionnelle de roue et le resserrer fermement avec l'écrou de serrage.
5. Répéter au côté opposé.

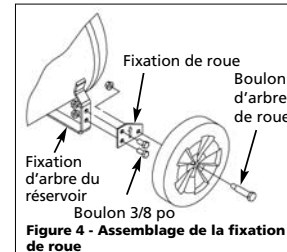


Figure 4 - Assemblage de la fixation de roue

MONTAGE DE PIED DE CAOUTCHOUC POUR LES UNITÉS AVEC LA BARRE D'ENTREPOSAGE VERTICALE

Insérer la tige taraudée du pied de caoutchouc le plus long dans la rondelle et puis dans les orifices de la barre d'entreposage verticale de façon que le pied repose sur le sol quand l'unité est positionnée verticalement. Bien resserrer les pieds en caoutchouc avec des écrous de serrage. Pousser le bouchon de plastique dans chaque

extrémité du tube de rangement vertical.

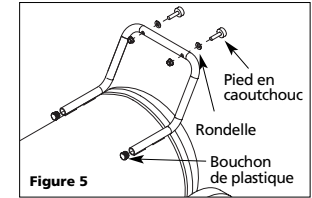


Figure 5

Installation

ENDROIT

Une fois monté, le réservoir doit être nivelé ou incliné un peu vers le robinet de vidange afin de permettre le vidange correct.

Il est très important d'installer le compresseur dans un endroit propre et bien ventilé où la température n'excèdera pas 38°C (100°F).

Un espace libre minimum de 18 po (45,7 cm) entre le compresseur et un mur est exigé pour éviter le stoppage d'air par des objets.

⚠ ATTENTION

Ne pas situer la

prise d'air du compresseur près de la vapeur, un jet pulvérisé de peinture, endroits de décapage au sable ou autre sources de contamination. Le débris endommagera le moteur.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un

électricien qualifié doit effectuer l'installation électrique et raccordements électriques. Respecter toutes les codes locaux et nationaux de l'électricité.

⚠ ATTENTION

ARRÊT!

Ne jamais utiliser un cordon

prolongateur avec ce produit.

Utiliser un tuyau flexible à air additionnel au lieu d'un cordon prolongateur pour éviter une perte de puissance et dommage du moteur. Usage d'un cordon

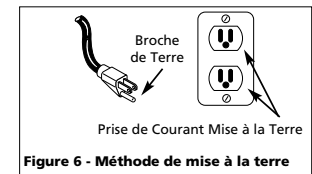


Figure 6 - Méthode de mise à la terre

Installation (Suite)

prolongateur sert à annuler la garantie.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

1. Ce produit est conçu pour l'utilisation d'un circuit de 120 volts et a une fiche de mise à la terre comme celle indiquée sur la Fig. 6. Brancher ce produit seulement à une prise avec la même configuration de la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur avec ce produit. Dans l'événement d'un court-circuit, la mise à la terre diminue le risque de secousse électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon qui a un fil de terre avec une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant qui a été installée et mise à la terre correctement en respectant tous les codes et règlements locaux.

⚠ DANGER

L'usage incorrect d'une fiche de mise à la terre peut résulter en secousse électrique !



⚠ DANGER

Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre avec ce produit !



2. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne pas connecter le fil de terre à ni une ni l'autre borne plate. Le fil avec l'isolation qui a une surface externe verte (avec ou sans jaunes) est le fil de terre.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais brancher le fil vert (ou vert et jaune) à une borne électrifiée.



3. Si vous ne comprenez pas les instructions pour la mise à la terre ou si vous n'êtes pas certains si le produit est mis à la terre correctement, vérifiez avec un électricien ou une personne

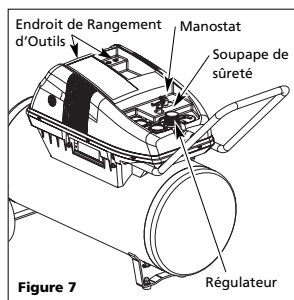


Figure 7

L'HUMIDITÉ DANS L'AIR COMPRIMÉ

L'humidité dans l'air comprimé forme des gouttelettes en arrivant de la pompe du compresseur. Si l'humidité est élevée ou si le compresseur est utilisé continuellement, cette humidité s'accumulera dans le réservoir. En utilisant un pistolet à peinture ou un pistolet pour décapage au sable, cette eau sera transportée hors du réservoir par moyen du tuyau en forme de gouttelettes mélangées avec le matériel utilisé.

IMPORTANT: Cette condensation peut avoir comme résultat des taches d'eau sur votre travail de peinture, surtout en pulvérisant la peinture qui n'est pas de base d'eau. Pendant la décapage au sable, (MP3105) cette eau servira à tenir le sable ensemble et à causer une obstruction dans le pistolet.

qualifiée. Ne pas modifier la fiche fournie; si la fiche n'est pas la bonne taille pour la prise de courant, contacter un électricien qualifié pour l'installation d'une nouvelle prise de courant.

INSTALLATION DE FILS

1. Les codes électriques d'installation de fils sont variables d'un endroit à l'autre. Les fils d'alimentation, fiche et protecteurs doivent être classifiés pour au moins l'ampérage et la tension indiqués sur la plaque indicatrice du moteur et doivent répondre aux codes électriques pour ce minimum.

2. Utiliser une fusée à retardement ou un disjoncteur.

⚠ ATTENTION

L'installation de fils insuffisante peut résulter en surchauffage, court-circuit et en dommage d'incendie.

REMARQUE: Les modèles de 120 V, 15A peuvent fonctionner sur un circuit de 120 V sous les conditions suivantes:

- Aucun autre appareil électrique ou lumière est connecté au même branchement.
- L'alimentation en tension est normale.

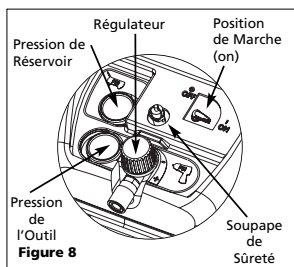


Figure 8

- Le circuit est équipé avec un disjoncteur de 15 ampères ou une fusée à retardement de 15 ampères.
- S'il n'est pas possible d'atteindre les conditions ci-dessus ou s'il y a un déclenchement du protecteur de courant à maintes reprises, il peut être nécessaire de faire fonctionner le compresseur sur un circuit de 120 volts, 20 ampères.

Fonctionnement

TERMES ET DÉFINITIONS

Manostat - Interrupteur ON/Off. Dans la position **ON**, le compresseur se coupe automatiquement quand la pression du réservoir arrive à la pression maximale réglée d'avance. Dans la position **OFF**, le compresseur ne fonctionnera pas. Cet interrupteur devrait être dans la position **OFF** pendant le branchement ou le débranchement du cordon d'alimentation de la prise de courant ou pendant le changement d'outils pneumatiques.

Soupape de Sûreté ASME - Cette soupape laisse échapper l'air si la pression du réservoir dépasse la pression maximum réglée d'avance.

Robinet de Purge - Cette soupape est située sur la base du réservoir. Utiliser cette soupape pour purger l'humidité du réservoir quotidiennement afin de réduire le risque de corrosion.

Régulateur - Le régulateur sert à régler la pression d'air à la sortie de tuyau. Le bouton du régulateur se tourne dans le sens horaire (à droite) pour augmenter la pression d'air à la sortie. Le bouton du régulateur se tourne dans le sens antihoraire (à gauche) pour réduire la pression

Fonctionnement (Suite)

d'air à la sortie. Pour couper le débit d'air, tourner le bouton complètement dans le sens antihoraire.

Protection du moteur - Si l'unité a travaillé excessivement, un interrupteur thermique arrête l'unité. Si ceci se produit, éteindre l'appareil (OFF), laisser refroidir pendant 30 minutes, puis mettre en marche (ON) et continuer la travail.

Manomètre de sortie/Outil

- Ce manomètre indique la pression d'air à la sortie, mesurée en kPa (psi). S'assurer que le manomètre est à ZÉRO (en tournant le bouton du régulateur complètement dans le sens antihoraire) avant de changer les outils ou de débrancher le tuyau de la sortie d'air.



Manomètre du réservoir

- Ce manomètre indique la pression d'air dans le réservoir pendant le fonctionnement du compresseur, ce qui confirme que le compresseur est en train d'augmenter la pression de manière appropriée. Ce manomètre indique la pression maximum du compresseur quand'il s'éteint automatiquement à la pression limite.



Rangement d'Outils - Les raccords rapides de 6,4 mm (1/4 po) s'ajustent dans les trous afin de supporter un mandrin et autres raccords de gonflage.

LUBRIFICATION
Ce produit est "sans-huile" et n'exige pas d'huile pour fonctionner.

RODAGE

⚠ ATTENTION

Ne pas brancher les outils pneumatiques au bout du tuyau jusqu'à ce que le démarrage soit complet et que le modèle fonctionne bien.

IMPORTANT: Pour éviter du dommage au compresseur, lire toutes les instructions avant de l'utiliser.

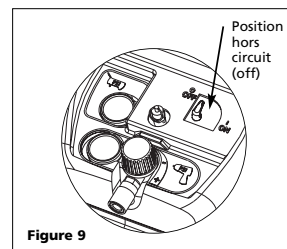


Figure 9

PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

- Tourner l'interrupteur à la position OFF et brancher le cordon d'alimentation.
- Tourner le bouton du régulateur dans le sens antihoraire pour fermer le débit d'air.
- Tourner l'interrupteur à la position ON.
- Le compresseur accumulera la pression jusqu'à ce qu'il atteigne la pression maximum et s'arrêtera.
- Avec le tuyau branché à la sortie du compresseur, brancher le mandrin d'air ou un autre outil à l'extrémité ouverte du tuyau.
- Ajuster le régulateur à la bonne pression pour l'outil ou le pneu. Utiliser l'outil conformément aux instructions.
- Au fur et à mesure que l'air du réservoir est épuisé par le mandrin ou l'outil, etc., le compresseur se met en marche automatiquement à la pression préréglée d'enclenchement. Quand on utilise un outil continuellement, le compresseur commencera un cycle automatique de marche/arrêt.
- Quand on a terminé d'utiliser le compresseur, tourner l'interrupteur à la position OFF, débrancher le cordon d'alimentation et vidanger le réservoir d'air.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Débrancher de la source de puissance et ensuite dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, de réparer, de déplacer ou de procéder à l'entretien. L'entretien doit être réalisé seulement par un représentant de service autorisé.



Inspecter le compresseur souvant et suivre les procédés d'entretien suivants pendant chaque utilisation du compresseur.

SOUAPE DE SÛRETÉ ASME

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais enlever ou essayer d'ajuster la soupape de sûreté !

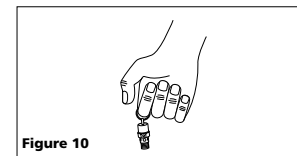


Figure 10

Vérifier la soupape de sûreté de la manière suivante :

- Brancher le compresseur et le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il atteigne la pression d'arrêt (voir procédure de fonctionnement).
- Porter des lunettes de sécurité, tirer l'anneau sur la soupape de sûreté pour dégager la pression du réservoir du compresseur. À l'aide de l'autre main, détourner l'air se déplaçant rapidement, pour protéger le visage.
- La soupape de sûreté se fermera automatiquement à environ 276 à 345 kPa. Si la soupape ne laisse pas sortir l'air en tirant sur l'anneau, ou si elle ne se ferme pas automatiquement, il FAUT la remplacer.

PURGER LE RÉSERVOIR

Placer l'appareil en position horizontale tel qu'indiqué sous la Figure 11. Avec le compresseur hors circuit et la pression dissipée, purger l'humidité du réservoir en ouvrant le robinet de purge sous le réservoir.

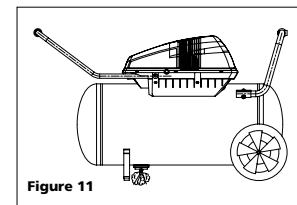


Figure 11